

ACTE SECOND

SCENE I^{RE}*Fleur d'Epine, seule.*

Je ne me croyais pas d'un caractère si faible; j'ai vu Gelindo, et je me sens quelque envie de renouer avec lui... il me semble qu'il est déjà en utrique réglé avec Martine; je serai bien aise de mortifier un peu l'amour propre de cette femme en lui enlevant son amant... d'ailleurs, mon intérêt veut que je sois bien avec le

maître de Musique, je sais ce qu'il m'en a coûté pour m'être humiliée avec lui; en outre, je crois que je l'aime véritablement un peu, et, si je consultais bien mon cœur, je le trouverais peut-être disposé à accepter la proposition que Gelindo m'a déjà faite de l'épouser... réfléchissons un peu à tout cela!

(Elle s'avance pendant la ritournelle et se livre au chant.)

1051

Hr I Corno solo Obligato

Hr II Corno in E la fa

Ob. Oboi.

Fl. Fl.

Cl. Clarinettes

Viola

Allegro Moderato.

1051

Violin I
Violin II
Viola
Cello/Double Bass

Violin I
Violin II
Viola
Cello/Double Bass

Violin I
Violin II
Viola
Cello/Double Bass

Violin I
Violin II
Viola
Cello/Double Bass

Violin I
Violin II
Viola
Cello/Double Bass

Handwritten musical score for page 130, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The lyrics are:

Flou-ll-gye
 C'est un se-cret lan- ga- . . . ge que me dis qu'on aige il
 Ode un in to- us . . . ce, che penche dal core che

Handwritten musical score for page 130, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The lyrics are:

Flou-ll-gye
 C'est un se-cret lan- ga- . . . ge que me dis qu'on aige il
 Ode un in to- us . . . ce, che penche dal core che

Handwritten musical score for page 131, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The lyrics are:

Flou-ll-gye
 C'est un se-cret lan- ga- . . . ge que me dis qu'on aige il
 Ode un in to- us . . . ce, che penche dal core che

Handwritten musical score for page 131, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The lyrics are:

Flou-ll-gye
 C'est un se-cret lan- ga- . . . ge que me dis qu'on aige il
 Ode un in to- us . . . ce, che penche dal core che

Fl. I
 Fl. II
 Cl. I
 Cl. II
 Fag.
 Cor.
 Horn I
 Horn II
 Trp.
 Tromb.
 I
 II
 Fag.
 CB

age il finiquis f vor ce voir longtem le ger d
 lore min pua co-pu in ma-rit a re pi rar a

1051

in voir longtem longtem le ger
 ma-rit a a re pi rar

trop le ger longtem le
 rar pi rar, a re pi

1051

Fl. I
Fl. II
I
II
FLAUTA
C.B.

ger languissim' ger
sur a voi pe- sur

Hr. Solo
I
II
C.B.
Hr. Solo
I
II
C.B.

Fl. I
Fl. II
I
II
FLAUTA
C.B.

je ne puis m'en- tendre, j'en tends une voix tendre
e' costanti ac- con- ti mi parlersi cono- di- ce

Hr. Solo
I
II
FLAUTA
C.B.

qua me didemo rendre - qua me didemo rendre l'hy- men va m'en-ger ger
opera sarai fe- lice - opera sarai fe- lice più non down po sur

Hn. Solo
 Hn. II
 Hr.
 Fl. I
 Fl. II
 Cl. B.
 H. Solo
 H. II
 H. I
 Fl. I
 Cl. B.
 Hn. Solo
 Hn. II
 Hn. I
 Fl. I
 Cl. B.

cotum exortat page qui medil d'ère sage que par un mari age ex fin il
 ade un eterna voce che penetrando core di legniamo do lore min mia a

fait fi. ver un cœur longtem le ger é
 resp. car min vita a mi pe. ver a

1051

Hn. Solo
 Hn. II
 Hr.
 Fl. I
 Fl. II
 Cl. B.
 H. Solo
 H. II
 H. I
 Fl. I
 Cl. B.
 Hn. Solo
 Hn. II
 Hn. I
 Fl. I
 Cl. B.

trop le ger se ne peut monde fenetre j'entende une voix tendre qui dit qu'il faut me
 ser pu. sur e am-a-ri ac. conta mi parla in voce dice opera, en-ra-zé. fi

ven. d'égale cœur long tem le ger
 a. ce pu no do mais pe. ver

1051

And ce si-ec qu'un veu le ger long tems le ger d'aise si-ec d'aise si-ec
 devant parer de son je-ur, de son je-ur, devant parer d'aise je-ur.

SCENE II.

Gelindo, Fleur d'Épine.

Gelindo, entrant en scène.

Je viens de faire un pacte avec le Poète. il faut avouer que nous nous joliment arrange au lecture! en fond c'est un bon diable, il nous a pardonné.

Fleur d'Épine.

Mais j'ai trouvé fort mal votre conduite à ce sujet!

Gelindo.

Savez-vous pourquoi j'ai refusé de l'écrire?

Fleur d'Épine.

Non.

Gelindo.

C'est qu'il m'a paru que vous aviez déjà du penchant pour lui.

Fleur d'Épine.

Bon! quelle idée! et puis, que vous importe! on dit qu'une de ces Dames vous plait infini-

niment, aussi, je ne vois pas comment vous voulez encore être jaloux de moi même en ne m'aimant plus!

Gelindo.

En ne vous aimant plus! je le voudrais! mais je sens bien que, malgré moi, je suis condamné à vous aimer encore!

Fleur d'Épine.

Dites-moi vrai?

Gelindo.

Que trop! pour mon malheur!

Fleur d'Épine.

Non, ce ne sera point pour votre malheur si votre retour est sincère: car je vous aime que de mon côté, je suis décidée à me fier avec vous si cela vous amuse encore, et à vous sacrifier même les amours du Directeur, qui m'a déjà fait de fort belles propositions, mais il faut que vous me promettiez d'abandonner ces autres Dames.

Gelindo.

Je vous jure qu'elles vont même désor-mais être indifférentes.

Horn en fa b
 Oboe
 Fl.
 Clar.
 Viol.
 Viola
 Cell. & B.

TM
 Dr
 V
 II
 VC
 C.F.L.
 CB

Gelindo

Sous ce co-re ma biena mée, ma biena mée par les
 Soti laccò oh mia di letta oh mia di letta rae se.

TM
 Dr
 V
 II
 VC
 C.F.L.
 CB

traits tou-jours char mée par les traits tou-jours char mée
 re au mai quel ciglio rae se-re ma oh mai quel ciglio

TM
 Dr
 V
 II
 VC
 C.F.L.
 CB

dol

toujours mon ame affla-mée sent p' toi la même ardeur sous en
 sapré sûr la ma vie delta sono a même protè-ter ie ti

G.E.L.

TM
 Dr
 V
 II
 VC
 C.F.L.
 CB

dol

core ma biena mée pour tou-jours ma biena mée pour tou-jours ma biena mée
 laccò oh mia di letta rae-re ma oh mai quel ciglio sapré sûr la ma vie delta

G.E.L.

ens pour ja mais je te re- viens pour ja mais je te re- viens pour ja mais pour ja mais je
 - cor avoum. par mi sent il cor avoum. par mi sent il cor avoum. par avoum. par avoum par mi
 te re- viens oui pour ja mais je te re- viens pour ja mais je
 sent il cor mi sent il cor mi ova is il cor avoum par mi

te re- viens oui pour ja mais je te re- viens
 sent il cor mi sent il cor mi sent il cor

Polifème, à part.

Les voilà ensemble ! tâchons de les
 écouter, j'ai quelque soupçon qu'ils sont
 raccomodés.

Fleur d'Épine, se désolant.

Ah ! vous voilà, Monsieur le Directeur !

Polifème.

Je vous dérange peut-être ?

Gélindo.

Point du tout, j'étais occupé à donner
 à Madame quelques conseils sur sa manière
 de chanter.

Polifème.

Eh bien ! continuez tandis que je vais
 essayer au Clavecin cet Air Guerrier que
 vous m'avez remis tantôt... (à part) je les

(il s'essaye au Clavecin.)

observerai fort bien d'ici.

Fleur d'Épine.

Tu me charmes par ces tentatives avoumées...

SCENE III.

*Polifème, Fleur d'Épine,
 Gélindo.*

Gelindo.

En ce cas, Madame, reprenons notre conversation.

Fleur d'Epine.

Je le veux bien, mais mettez-nous là pour qu'il ne nous entende pas.

Trio.

(Ils s'assoyent un peu loin de Polifone.)

Gelindo.

Mais puis-je enfin compter sur votre tendresse?

Fleur d'Epine.

Je vous en donne cette main pour gage.

Cornien M^o b.
 Oboe
 W. sotto voce staccato a punta d'arco
 Viola
 Maestros.
 Gelindo.
 Bel - le main qu'a - vec ten -
 Va . . ga . mapo e ses . . pi .

drece sur mon cœur la mien - ne proviso sur mon
 rate ve ti s'ira se pou d'ef fette se . . ti .
 cœur la mien - ne proviso tu redouble les larmes de com
 s'ira - go pier d'ef fette se martote cheret pette perque
 tendre meurement ses yeux bien sûr bat - te ment ses yeux bien sûr bat - te ment mais come il
 tendet corne via per que tendet il cor me na per que tendet al cor nu na al cor nu

bat dans cet air tant!
 va alor mi va
 Fleur d'Épine
 Quand la main
 bel. le lu. ci
 a. ore ten. dra se sur ton sein la
 del. mio bene sea mo. ro. se
 mien. ne proce sur ton sein la mien. ne
 mi. mi. rate se a mo. ro. se mi. mi.

proce mon cœur double de va l'air je le sens qui va bat tant
 ra. te un rucello raven brat che car vendal cor mi va
 come le tien bien ten. dre vent pose tu bien son
 che cor ren. dal cor mi va che cor. ren. dal.
 bat. te ment un commoi bat dans cet air tant!
 cor mi va al cor mi va al cor mi va
 l'olfème. pour combattre que le s'abat s'arme
 com. bate. le coll'armi yu fie. re

la Trompette va sonner l'ai-larme du courage le péril est grand le péril est
 date fiate alle trombe guerriere su miei figli maritate lor marita te va

Flour d'Epine.
 quand ta main avec ten-dresse sur ton
 bat-le luci del mio be-ne un rubi

Gobindo
 quand la main avec ten-dresse sur ton
 va gi mano carpi-ra ta un mar

grand le péril est grand point-combattre que le soldat s'arme
 lor maritate va lor com-batte: te coll'armi più fiere

sen la minne presse je le sens
 ello rassom-bra-te che son ren

sen la minne presse je le sens
 ello rassom-bra-te per quo ten

la Trompette va sonner l'ai-larme du cou-rage l'on en tend
 date fiate alle trombe guerriere s'arme su miei fi-di combat-te

que va bat-tant
 dal. par mi pi

la Trompette va sonner l'ai-larme du courage le péril est grand
 date fiate alle trombe guerriere su miei fi-di maritate va lor

ah quel bras qui horrible tu car me car de
 or che fiotto che voce ma l'atiga mi

l'arme ma anu montre votre va leur ser vons a fi cer
 nore s'armés fa si ma tre de va lor ma tra te va lor

qui faire prendre l'at- l'arme ou d'honneur vas ers nous ont fait peur nous ont fait grand
 to ta mi - ge - ra te tera que n'ac cen - do de s'igno e fu - rer de s'igno e fu - rer

me que l'on s'ar - me ser vés ma fa - reir pour com
 le combat - te - te mor - tra te - va - lor combat

1051

peur ah quel bras qui horrible tu car me ! est de qui faire prendre l'at-
 or che fiotto che voce ma - tera gu mi volla mi gi - ra te

que l'on s'ar - me que l'on s'ar -
 combat - te - te combat - te

l'arme ou d'honneur vas ers nous ont fait peur nous ont fait grand peur
 qui mac cen do de s'igno e fu - rer de s'igno e fu - rer

me que l'on s'ar - me ser vés ma fa - reir pour com
 le combat - te - te mor - tra te - va - lor combat

1051

quelle rage dont j'ai peur
 que m'ait rendu de sang et fer

battre pour combattre que l'on arme de son
 tête combat tête combatte te combat tête au vain
 fr. de mortelle au lor rom bat tête aux bat

quelle rage dont j'ai peur
 que m'ait rendu de sang et fer

j'irais pour combattre que l'on arme de son
 tête combat te au vain fr. de mortelle au lor rom bat tête aux bat

arx nous font peur ou nous font grand
 adag que fin cor de tête que è fin

l'arme mes amis montrez votre va
 rrice aussi si de mortelle au lor combat te te est au vain fr. de mortelle au

pour vous nous fait peur nous nous fait les peur je m'en fuis de peur je
 cor de tête fin cor de tête fin cor de tête fin cor de tête fin

leur ser- vez ma fi- rear ser- vez ma fi- rear ser- vez ma fi- rear ser- vez ma fi- rear ser-
 lor mas- tra- re va- lor mas- tra- re va- lor mas- tra- re va- lor mas- tra- re va- lor mas-

mus
fl
I
II
Vn
Violon
C B

n'oubli- ez pas le Po- etc donnez lui beaucoup d'ar- gent sans qu'on s'enuse et m'ou-
al po- ssez et al ma- eez dona- ssez dell' ar- gent che al- ter- mente manca-

mus
fl
I
II
Vn
Violon
C B

ette et vous perdez son ta- lent et vous perdez son ta- lent. mais tous les autres ge-
l'ont, e non sanno imma- gnar e non sanno imma- gi- nare ma voi a- guntate ve- re-

mus
fl
I
II
Vn
Violon
C B

gaster les figures la cho- rale, les souffleur et les Co- pistes les meilleurs les tach- mistes ne leur-
oso archi- bati- fa- le- quami a' cor tori al tutto forti ai copisti e sona- tori, a mi-

mus
fl
I
II
Vn
Violon
C B

donnez rien du tout pour les- se objets fire- voler il ne- ferez que des pa- roles, du pa- roles rien au-
n'ont- e compa- gnie il rag- gire e la Proprieta- tario niente piu' faccia- niente niente

170

bout des paroles voilà tout des paroles rien au bout am rien au bout non rien au
 più faccia attenzione più faccia testa e niente più e niente più e rien te

bout vous en tendez ce lan gage c'est un amercœur
 più lui en tils bonte sera la haisen tils bonte

171

Più
 s'è prof. ter en s'itons piatè c'est la chose, comme elle est!
 sau la lui en più come na bocca pi to come va

Più Allegro

plus bien faire vos ef faire les trois choses neces,
 lui pre en rù già che dette d'ha da vous en e tre.

Cresc.
Più

si vos sont finies hard. vos des promoes rien au bout et voilà tout
 os se il ragi-ro la lu già faccia testa e niente più e niente più.

Hm
 Fl
 I
 II
 Vr
 Bm X
 C B

sede l'objet qui l'ide - sire l'objet qui l'ide - sire l'objet qui l'ide - si - re ouisans
 can che so che val letta che so che val letta che so che val letta die so

Hm
 Fl
 I
 II
 Vr
 Bm X
 C B

casse sans casse il ar - pi - re nous sa - vez quel est ce objet - la n'rinché n'rin marietta
 lato cercar tutto lore voi fur - bette - sapete qual è n'rinché ard mari - etta

1051 Allegretto

Hm
 Fl
 I
 II
 Vr
 Bm X
 C B

bella n'rinché n'rin marietta tra n'rinché n'rin marietta (bella n'rinché) n'rin marietta
 bella n'rinché n'rin marietta tra n'rinché n'rin marietta bella n'rinché n'rin marietta

Hm
 Fl
 I
 II
 Vr
 Bm X
 C B

tra vous de même possédez la chose qu'on a casse des desirs me
 tra altri cosa da voi si pie - ciede da voi si po - nio de cho ver -
 pira che chiedo che

1051 1^o Tempo

cause des deurs me cause des deurs me cause
bravo che chiedo che bravo che bravo che bravo
coutez ce que je vous propose entre
belle dame capote chio v'ama fate un

nous changeons ces choses
cambio vi prego con
là ntriche ntramarietta bella ntriche ntramarietta
me ntriche ntramarietta bella ntriche ntramarietta

Allegretto

ira ntriche ntramarietta bella ntriche ntramarietta ira ce que j'offre est un ce que plan de
ira ntriche ntramarietta bella ntriche ntramarietta ira quella cosa che v'offre est un

1^o Tempo

flâmes accep-tes avec plaisir Mes dames ac-cep-tes avec plaisir Mes dames en re-
co-re de gli date cari na ri- cetto de gli date ca-ri-na ri- cetto, oriam

tout je veux avoir. Mes dames votre cœur goûteront en l'âme - ra n'rinche n'ra marietta
 te ne ten- te no dif- fetti èguili al- tra chiò vogliamma - ce n'rinche n'ra mariet- ta

bella n'rinche n'ra marietta tra n'rinche tra marietta bella n'rinche n'ra marietta
 bella n'rinche n'ra marietta tra n'rinche tra marietta bella n'rinche n'ra marietta

tra n'rinchete n'ranchetto marietta bella n'rinchete n'ranchetto marietta tra n'rinchete
 tra n'rinchete n'ranchetto marietta bella n'rinche- te n'ranchetto marietta tra n'rinchete

n'ranchetto marietta bella n'rinchete n'ranchetto marietta tra marietta tra marietta
 n'ranchetto marietta bella n'rinche- te n'ranchetto marietta tra marietta tra marietta

tramaricetta tri
tramaricetta tri

SCENE V.

Doralbe, Brontolon.

Doralbe.

Vous êtes de bonne humeur à ce qu'il me paraît, voilà, justement, une disposition favorable pour la demande que j'ai à vous faire.

Brontolon.

Voyons ma belle, ce que c'est.

Doralbe.

Le Maître de Musique m'a donné mon Ariette, et elle ne me plaît point du tout.

Brontolon.

Elle est pourtant jolie, je l'entends.

Doralbe.
Cela se peut; mais elle ne va point à ma voix. Je voudrais que vous me fîtes des paroles sur un Air del Signor Giordani, qui me plaît bien davantage et que je metrais à la place.

Brontolon.

Je ne connais point cet Air.

Doralbe.

Je vais vous le chanter avec les anciens paroles, vous allez en juger vous même.

Brontolon.

Voyons ma chère, j'écoute.

Rondo.

Cosa en sol
Oboe
Piccato solo
P. Picca:
Tutti
Viola
Eggetti
Picc:
Allegretto Espressivo

Hus
A
FC
E
tr
Bus
C B
Hus
tr
FC
E
tr
Hus
C B

Fl.
Cl.
V.
Va.
Vcllo
B.
Cb.

1050 1051

Fl.
Cl.
V.
Va.
Vcllo
B.
Cb.

Parco

Dorabbe

Mon-*sen* pal-*pite*, mon-*oeur* s'a-*gi*. te l'a-*mour* seul ex-*ci-* te-*rai* je-*qu'en* un-*jour*
l'ento che-*m* se-*no* an-*bate* il-*co*-*re*ca-*dal*. ce a-*mo*-*re* ni-*fai* *ex*-*rar*

arvo

mon-*sen* pal-*pi*-*te* l'a-*mour* seul ex-*ci-* te-*rai* de-*vois*
ni batte il-*co*-*re*ca-*dal*. ce a-*mo*-*re* ni-*fai* ni-*fai* *ex*-*rar*

Poco

1050 1051

Fleur d'F.
 sans ar- gent et sans place c'est bien de voir tant de bien de voir tant d'hé-
 oh Ciel que ar- col au non son pain me non son pain me oh

Merline

Doralbe

Gedade

Bron:
 froyable-ment sans ar- gent oh! dis- grace c'est lo-
 mala pro me oh Ciel que ar- col au non son pain me non son pain me oh

la: sans place que faire à pre- sent que faire à pre- sent?
 Ciel non sans non so- son pain me non so- son pain me
 nante nant que fait- remante- nant?
 à pre- sent que faire à pré- sent?
 mamba- rav- re f- froya- ble- ment f- froya- ble- ment!
 cantel di- ce suat na la pro me suat na la pro- me

Allegro

Gedade
 nous na vous pas la moindre esp- rance. à la Lune l'ouvent de faire un trou- ure
 mica si gnori non vé pin- pe rance l'oupe- sario per cereo è sup- pato- me à

lettre annonce son ab sence
 missa arme th'innocent
 missa arme th'innocent
 puisse ne si

Fleur d'É.
 Elle s'écrit le cri
 sa dose andait pour
 la nou-velle me semble me semble cru
 gale of fave mi pomba mi pomba nel

elle mal-heu-reu-se que faire dans un pareil cas ?
 core me in fe-li-ce cho-co-va che cosa ho da far fra i sa

Viola solo
 Elle est pour moi bien cru elle me vou-le dans un grand embar-bar
 pe-ur lat fronton fit rose is mi-ech-te qui-ssi-vo avau av

Bronchitis
 les Da-mas ont cer
 dar le-rio non fan

par un chat nommé Ori, je rabouree
 l'âme ressource mais nous autres nous n'en avons
 culti re torna co rial dems sa pro rimo

com me vous se suis dans l'em bar ras
 che la pe ga da wa l'ân, ber can!

par dieu ou les Dames ont une res
 source que da nobil d'o

apures mais nous autres nous n'en avons
 nare che un al rimo sa co non ca
 par ou les Dames ont une res
 source mais nous autres nous n'en avons
 no re che un al rimo sa co non ca

Fleur d'Épine quel le crise! a dou l'entre prise! quelle crise a
 co co il tuto au guto è d'au guto co co il tuto au

Merline

Derwalbe

par ra nous n'en avons pas quelle crise!
 co co sa ra co co sa ra

Brontalon quel le crise
 co co il tuto

P
 dieu l'entre prise ma! té-te tourne d'un coup si fa tal d'un coup si fa
 giate è dar peù ah che in giro la ter... ta ni va la ter... ta ni
 ma! té-te tourne d'un coup si fa
 ah che in giro la ter... ta ni

tal! pour moi je tombe de fiè...
 ni ah che in giro la ter...
 tal! quelle croc adieu l'entre prise pour moi je tombe
 ni ceci il pite è cangiato dar peù ah che in gi. ro
 tal!
 ni

ero en chaud mal de fièvre en chaud mal ah ma tête tourne tourne
 tu mi va la tu - si tu va ah ah ah giro ah dieu gi - ro
 de fièvre en chaud mal
 la tes - ta mi va

et le tourned'un coup se fatal! oh! dieu grace! tout change de face!
 ah dieu gi - ro le tes - ta mi va ce - ce il tout can - ga - to e dar - peto
 tout can

tout chan-ge de face ma vie tout ne d'un coup je suis tel :
 can-gia... to è das petto ah che m-gi-ro la tor ta m-nà la tor na-và
 chan-ge de face ma vie tout ne d'un coup je suis tel :
 can-gia... to è das petto ah che m-gi-ro la tor ta m-nà la tor na-và
 tout change de
 can-gia-vé

Passato

nous étions tous très tranquilles tous fort tranquilles tous fort tran-
 quilles et soudainement nous étions tous très tranquilles
 et soudainement nous étions tous très tranquilles et soudainement
 nous étions tous très tranquilles et soudainement nous étions tous très tranquilles

guilles nous pensons être au port tous fortunés guilles pour un silence. tites
 an. ci e - ra poe' an. xi. qui pla - ce du selou placidus et de - tina

nou prometant un sort un heureux sort er- rour trop maui forte le seul vray et resté
 e ra poe' an. xi. qui poe' an. xi. ta ta poe' la sera s'eu mar mero tan resta

l'avait

un camp de vent fu neste nous jet. te loin du port nous
 che dar ma mia fu nesta fa. la. ria rinhom bar fa
 nous jette loin du
 fa. la. ria rinhom
 jet camp de vent fu nes. te nous
 che dar ma mia fu na. ta nous fa
 un camp de vent fu neste
 che d'armama fu nesta

jette loin du port nous jette nous jette loin du port nous dans les trois palles nous elims
 laris rinhom bar fa laris fa laris rinhom bar pia. cida solva a nous pia cida
 port nous jette nous
 bar fa laris fa
 jette loin du port nous jette nous
 laris rinhom bar fa laris fa
 nous jette
 fa laris

nous travailler nous promettant un sort un heureux sort un heureux sort le seul regret nous
 selon a mena e ra pos' an se guéppe au dé qui pos' an se qui mo-ta. la poi la

reste un coup de vent je per-te nous... jette nous jette loin du port loin du
 cerna et o in our moue ton per-ta fa larie fa larie rimbou bar rim bou
 nous jette nous jette loin du port
 fa larie fa larie rimbou bar
 nous jett... - te
 fa in... ria
 nous jette loin du port
 fa larie rimbou bar
 nous jette
 fa larie

port nous jette loin du port lan du port nous jette loin du port un coup de
 bar l'a ri-a rimbom bar rimbom bar fi lar a rimbom bar che d'armo.

vent si- note nous jette loin du port un coup de vent si- note nous jette loin du port nous
 ma si- nota fi' lar a rimbom bar che lar nous si- nota fi' lar a rimbom bar fi'

This system contains the first four staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom three staves are the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

celle
 cette loin du port nous cette loin du port ihen loin du port ihen loin du port
 lara rimbou bar se lara rimbou bar si rimbou bar si rimbou bar

This system contains the fifth and sixth staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics continue below the vocal line.

col port
 lara rimbou bar si rimbou bar si rimbou bar

FIN.